

venta

EINFACH GUTE RAUMLUFT

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
EN **OPERATING MANUAL**
FR **MODE D'EMPLOI**
NL **GEBRUIKSAANWIJZING**
IT **ISTRUZIONI PER L'USO**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
DK **BRUGSANVISNING**
FI **KÄYTTÖOHJE**
NO **BRUKSANVISNING**
SV **BRUKSANVISNING**
PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

CZ **NÁVOD NA OBSLUHU**
SK **NÁVOD NA OBSLUHU**
HU **KEZELÉSI UTASÍTÁS**
RO **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**
LV **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**
RU **ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**
JP **取扱説明書**
MY **ARAHAN OPERASI**
CN **操作说明书**



VENTA **PROFESSIONAL** HYBRID

AH902

БОЛЬШОЕ СПАСИБО!

Мы уверены, что Venta Hybrid, очиститель воздуха премиум-класса с увлажнением воздуха, превзойдет ваши ожидания, и желаем вам получить удовольствие от нашей продукции.

Пожалуйста, полностью прочтите эту инструкцию по эксплуатации, сохраните ее для дальнейшего использования и обратите особое внимание на указания по технике безопасности.

Текущую версию инструкции по эксплуатации вы найдете на нашем интернет-сайте www.venta-air.com и www.venta.ru

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ,

Производительный увлажнитель-очиститель воздуха Hybrid AH902 поддерживает эффективное увлажнение воздуха с использованием патентованной технологии увлажнения и гигиены воздуха. Встроенная ультрафиолетовая лампа предотвращает образование и распространение вирусов и бактерий.

Дополнительно с помощью фильтра грубой очистки и HEPA фильтра прибор улавливает из воздуха помещения вирусы, частицы и мелкую пыль. AH902 создает естественные зоны комфорта в жилых помещениях, особенно для аллергиков и астматиков.

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности	245	Приложение Venta App	253
Комплект поставки	247	Оистка и уход	253
Используемые символы	247	Технические характеристики	256
Правильное использование	247	Аксессуары	257
Обзор	248	Защита данных	257
Ввод в эксплуатацию	248	Утилизация	258
Функции, настройки и индикация	250	Сервисная служба Venta	258
Конфигурация WiFi	252		259

! УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостаточными опытом и знаниями под присмотром либо при условии, что эти лица поставлены в известность о правилах безопасного применения прибора и осознают связанный с ним риск.
- Перед вводом в эксплуатацию прочтите всю инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.
- Прибор не является детской игрушкой.
- Чистка и технический уход не должны осуществляться детьми младше 8 лет без присмотра.
- Прибор и его сетевой кабель должны находиться вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Использование не по назначению может привести к поломке прибора и травмам.
- Подключение прибора к сети питания должно осуществляться только через розетки с напряжением, соответствующим техническим параметрам, указанным на фирменной табличке прибора.
- Данный прибор разрешается эксплуатировать только со следующим сетевым кабелем: вилка для подключения маломощной аппаратуры с трефовым муфтой IEC 320 C5.
- Не допускается эксплуатация прибора с поврежденным сетевым кабелем.
- Перед любыми работами по чистке или техническому обслуживанию, а также перед перестановкой или транспортировкой прибора выньте вилку из розетки.
- Запрещается эксплуатация прибора после его падения или повреждения, полученного иным способом.
- Ремонт прибора должен производиться только квалифицированными специалистами. Непрофессиональная починка может привести к серьезной опасности для потребителя.
- Ни в коем случае не садитесь на прибор и не кладите на него никаких предметов.
- Не вставляйте в прибор посторонние предметы.
- Не погружайте прибор в воду или иные жидкости.
- Не переполняйте прибор.
- Не транспортируйте и не опрокидывайте прибор с полным баком.
- Никогда не вынимайте вилку, потянув за кабель, и не вынимайте ее мокрыми руками.
- Прибор может быть введен в эксплуатацию только в полностью собранном состоянии.
- Устанавливайте прибор только на ровную сухую поверхность.
- Прибор должен быть установлен так, чтобы его нельзя было уронить или же споткнуться об него или о кабель.

- Соблюдайте следующие минимальные расстояния до предметов и стен:
 - спереди и сверху: 50 см
 - слева и справа: 20 см
 - сзади: 5 см
- Максимальная высота установки: 2000 метров над уровнем моря
- Во избежание перегрева/повреждения прибора следите за тем, чтобы вентиляционное отверстие не оказалось закрыто или заблокировано.
- Продолжительное превышение относительной влажности воздуха значения 60 %, особенно зимой, может способствовать развитию биологических организмов.
- При правильном использовании прямая утечка воды из прибора в виде капель, пара, тумана или известковых отложений невозможна из-за ее природы и технологии холодного испарения.
- Не смотрите прямо в УФ-луч.
- Предупреждение: УФ-излучение опасно для глаз и кожи. Не эксплуатируйте УФ-излучатель вне прибора.
- Не допускается производить манипуляции над УФ-лампой.
- Непредусмотренное применение прибора или повреждение корпуса может привести к появлению опасного УФ-излучения.
- Даже в незначительных дозах УФ-излучение может вызывать повреждение глаз и кожи.
- Не допускается эксплуатация прибора с поврежденной УФ-лампой.
- Эксплуатировать прибор разрешается только с предназначенными для этого оригинальными принадлежностями Venta. Запрещается использование ароматических масел или других добавок. Venta-Luftwäscher GmbH не несет ответственности за ущерб, причиненный ароматическими маслами или сторонними добавками.
- Если прибор не используется в течение нескольких дней, выключен или хранится в течение длительного периода времени, бак для воды необходимо полностью опорожнить, очистить от остатков грязи и высушить, чтобы предотвратить появление запахов или развитие биологических организмов в стоячей воде или остатках воды.
- Если прибором не пользуются, следует вынуть сетевую вилку из розетки.
- Не допускайте появления влаги в зоне вокруг увлажнителя воздуха. Если появляется влага, уменьшите мощность увлажнителя воздуха. Если мощность увлажнителя воздуха дальше уменьшать невозможно, используйте увлажнитель с перерывами. Следите за тем, чтобы не происходило увлажнения впитывающих материалов, например, ковров, штор, занавесок или скатертей.
- Опасность химического ожога и проглатывания. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Этот продукт содержит батарейки таблеточного типа. Если батарейку таблеточного типа проглотить, это может вызвать серьезные внутренние ожоги и привести к смерти в течение 2 часов. Поэтому батарейный отсек всегда должен быть надежно закрыт. Если батарейный отсек невозможно надежно закрыть, прекратите использование продукта, извлеките батарейки и сохраните их в недоступном для детей месте. Если вы опасаетесь, что батарейки были проглочены или попали в тело иным способом, немедленно обратитесь за медицинской помощью

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 × Venta Hybrid AH902, очиститель-увлажнитель воздуха
- 1 × HEPA фильтр (предварительно установлен)
- 1 × фильтр грубой очистки (предварительно установлен)
- 1 × пластинчатый барабан VentWave™ с гигиеническим диском (предварительно установлен)
- 1 × ультрафиолетовая лампа (предварительно установлена)
- 1 × пульт дистанционного управления
- 1 × инструкция по эксплуатации

В случае недокомплектации или обнаружения поврежденных деталей, пожалуйста, обращайтесь в

RUS support@venta.ru, тел.: +7 499 733 10 10

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ



Указания по технике безопасности: Внимательно прочитайте и следуйте им во избежание травмирования и материального ущерба.



Дополнительная информация



Полезные советы

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

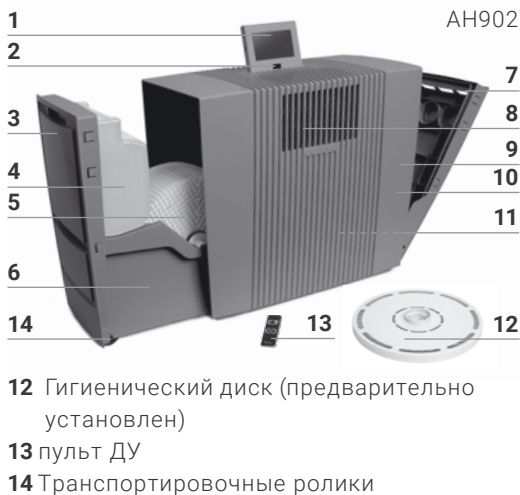
Venta AH902 – бытовой прибор для очистки и увлажнения воздуха в жилых, офисных и общественных помещениях. Прибор не приспособлен для эксплуатации на открытом воздухе. Любое иное применение или изменения в приборе рассматриваются как неправильное использование. Изготовитель не несет ответственности за материальный ущерб или травмы, возникшие вследствие неправильного использования.

Использование прибора **не** по назначению может создать угрозу здоровью и жизни. К этому относится использование в следующих условиях:

- В помещениях со взрывоопасной и/или агрессивной средой.
- В помещениях с высокой концентрацией растворителей.
- В непосредственной близости от бассейнов и других объектов с повышенной влажностью.

ОБЗОР

- 1 Дисплей
- 2 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- 3 Отсек испарителя
- 4 Бак для воды
- 5 Пластинчатый барабан VentWave
- 6 Поддон для воды
- 7 Отсек фильтра
- 8 УФ-лампа (предварительно установлена)
- 9 Фильтр грубой очистки
- 10 HEPA фильтр
- 11 Отсек для кабеля



ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

! **Внимание!** Убедитесь, что при всех операциях прибор выключен и сетевой адаптер вынут из розетки!

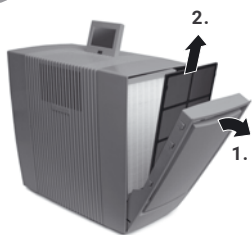
- 1 Распакуйте прибор и установите и с помощью транспортировочных роликов **14** переместите в место окончательной установки. Для этого слегка приподнимите прибор справа. Выньте защитную полоску из батарейного отсека и снимите защитную пленку с пульта дистанционного управления **13**.
- 2 Откройте отсек фильтра **7** и выньте фильтр грубой очистки **9**.
- 3 Выньте и соответственно распакуйте HEPA фильтр **10**.
- 4 Снова вставьте открытый HEPA фильтр **10**, а также фильтр грубой очистки **9** и закройте отсек фильтра **7**.
- 5 Откройте камеру испарителя **3** и выньте бак для воды **4**.
- 6 Откройте бак для воды **4** и залейте холодную воду до отметки MAX.
- 7 Плотно закройте бак для воды **4** и установите в поддон для воды **6**, а также закройте камеру испарителя **3**.
- 8 Установите дисплей **1** в удобное положение (возможны 3 положения).
- 9 Установите нужную длину сетевого кабеля, наматывая или сматывая его из отсека для кабеля **11**. Вставьте сетевую вилку в розетку и включите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ **2** или пульта дистанционного управления **13**.

i Может потребоваться до 60 сек., пока прибор не запустится и с дисплея не исчезнет красная индикация . Вы можете услышать шум (бульканье), что не является дефектом качества.

1



2



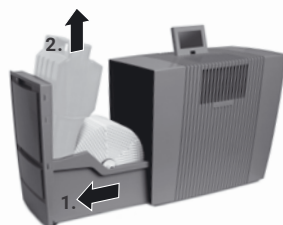
3



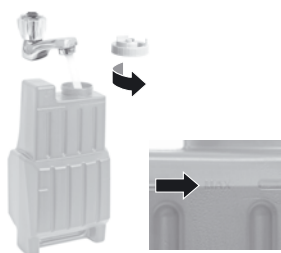
4



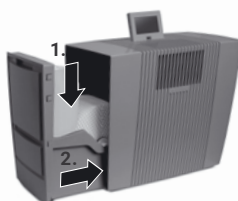
5



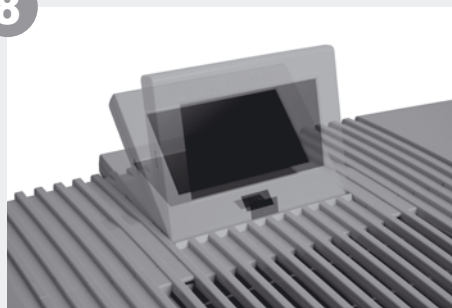
6



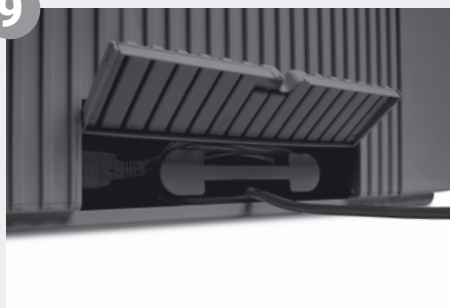
7



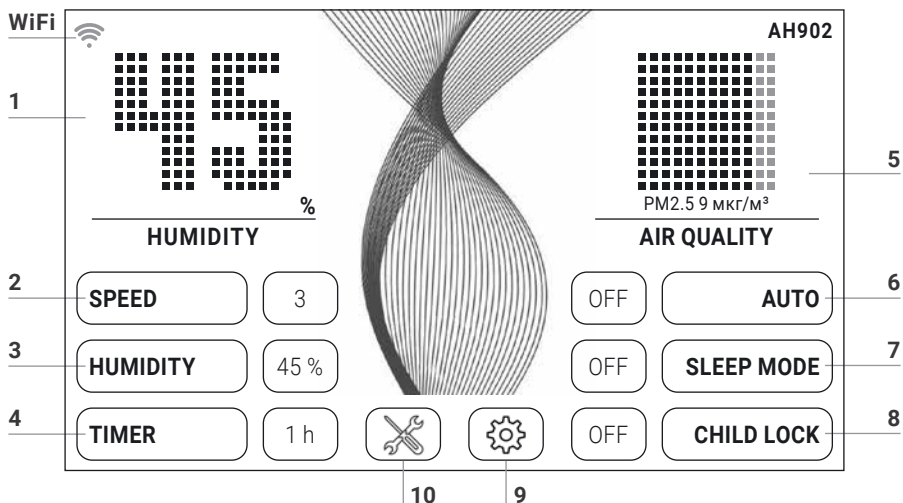
8



9



ФУНКЦИИ, НАСТРОЙКИ И ИНДИКАЦИЯ



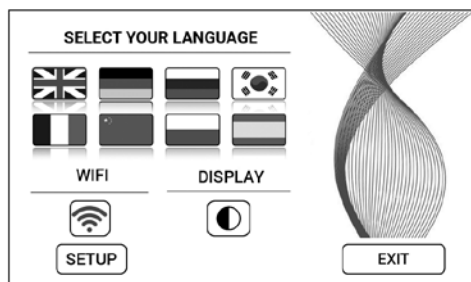
Нужную настройку можно выбрать или изменить кратковременным прикосновением к соответствующей функции.

Функция	Настройка
1 Влажность воздуха/Температура	Вывод температуры или влажности воздуха . Нажимать 3 сек. для смены системы отсчета с °C на °F и обратно.
2 Скорость	Скорость вентилятора 1 (медленно) – 5 (быстро).
3 Влажность воздуха	OFF увлажнение воздуха не производится. 30 – 70 % (пошагово, по 5%) При достижении заданного уровня влажности воздуха вращение пакета тарелок прекращается.
4 Предварительный выбор времени	OFF / 1 / 3 / 5 / 7 / 9 h (количество часов) По истечении заданной длительности работы прибор автоматически отключается.
5 Качество воздуха (EPA)	PM2.5 мкг/м³ AQI US 0–12 0–50 Хорошо 13–35 51–100 Средне 36–55 101–150 Вредно для чувствительных групп людей 56–150 151–200 Вредно 151–250 201–300 Очень вредно 251–500 301–500 Опасно

ЗЕЛЕНый
ЖЕЛтый
ОРАНЖЕвый

КРАСный
ФИОЛЕТовый
КОРИЧНЕвый

- | | | |
|---|---|---|
| 6 | Авто | OFF Прибор работает на установленной скорости вентилятора 1 – 5.
ON В зависимости от качества и влажности воздуха в помещении прибор автоматически выбирает необходимый режим работы. |
| 7 | Ночной режим | OFF / ON
Прибор переключает режим работы на 1 (слабый) и приглушает подсветку дисплея. Ручное изменение скорости воздушного потока возможно в любой момент. Индикация качества воздуха не производится. |
| 8 | Защита от детей | OFF / ON
Нажимать 3 сек. для блокировки / разблокировки кнопок. |
| 9 |  | Меню настройки открывается после короткого прикосновения к кнопке  . |



- | | |
|---------|--|
| Язык | Выбор языка коротким прикосновением к флагу соответствующей страны. |
| Дисплей | Выберите черный или белый цвет фона дисплея кратковременным прикосновением к кнопке  . |
| WIFI | Индикация состояния WiFi-соединения .
WiFi (де)активирование коротким прикосновением к кнопке  .
серый: WiFi деактивировано.
синий: установлено WiFi-соединение с сервером Venta в интернете (полный доступ).
зеленый: установлено WiFi-соединение с локальной сетью (локальный доступ).
красный: WiFi-соединение отсутствует. |
| SETUP | Настроить WiFi. Точное описание содержится в разделах „Конфигурация WiFi“ и „Приложение Venta App“. |

- | | | |
|----|---|---|
| 10 |  | Вывод уведомления и информации по техническому обслуживанию коротким нажатием на кнопку  .
белый: уведомление отсутствует.
красный: соблюдать уведомление.
Точное описание содержится в разделе „Чистка и уход“. |
|----|---|---|

КОНФИГУРАЦИЯ WIFI

Для перехода к конфигурации WiFi сначала кратковременно коснитесь кнопки **9** , а затем - кнопки **SETUP**.

WIRELESS NETWORK

Select Network:

VENTA

▼

LOGIN CREDENTIALS

Security type:

WPA / WPA2

▼

PSK:

INTERNET ACCESS

Access:

full access

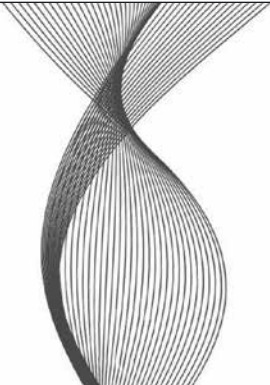
▼

CONNECT



FW: 1.001.002
MAC: f8.f0.05.fb.c4.71
IP: 0.0.0.0

EXIT



В „Select network“ выберите из выпадающего списка свою сеть. Параметр „Security Type“ настраивается автоматически, как только будет выбрана сеть. Пожалуйста, введите в поле „PSK“ (режим ввода ASCII) свой сетевой пароль/сетевой ключ и подтвердите ввод, нажав клавишу ENTER. Если в вашем пароле имеются специальные символы или умляuty, которые отсутствуют на клавиатуре, то на интернет-сайте www.venta-air.com можно весь пароль сгенерировать в виде HEX-последовательности. Теперь введите в поле „PSK“ (режим ввода HEX) свой сгенерированный код HEX и подтвердите ввод, нажав клавишу ENTER. В поле „Access“ выберите нужные вам права доступа в интернет.

полный доступ: доступ ко всем комфортным функциям приложения.

локальный доступ: локальный доступ для использования приложением.

Нажмите кнопку **CONNECT** для установления WiFi-соединения.

Зеленый индикатор WiFi: WiFi-соединение установлено (локальный доступ).

Синий индикатор WiFi: WiFi-соединение установлено (полный доступ).

Красный индикатор WiFi: WiFi-соединение не установлено. Проверьте свою сеть и сетевой пароль.

Серый индикатор WiFi: WiFi деактивировано.



Если в процессе настройки WiFi возникнут проблемы, пожалуйста, прочтите раздел „Что, если не удастся создать WiFi-соединение?“

Прикоснувшись к кнопке **EXIT**, вы снова вернетесь в предыдущее меню.

ПРИЛОЖЕНИЕ VENTA APP



Функции прибора можно расширять и контролировать с помощью приложения Venta App. Приложение Venta App доступно для смартфонов и планшетов. Приложение Venta App можно загрузить по адресу: www.venta-air.com или воспользоваться для этого QR-кодом. Пожалуйста, зарегистрируйтесь в меню  или при первом запуске приложения Venta App.



Только после регистрации вы сможете выполнять контроль и управление своими приборами Venta из любого места, где вы находитесь.

С помощью функции поиска  производится поиск всех локальных приборов Venta. После этого можно выбрать свой прибор.

При установлении соединения приложения с прибором он выдает звуковой сигнал. Пожалуйста, подтвердите на приборе факт установления соединения с вашим смартфоном/планшетом.

**WIFI-AUTHORISATION
INCOMING WIFI REQUEST.
<Your Venta-App Connection>
ALLOW ACCESS?**

YES

NO

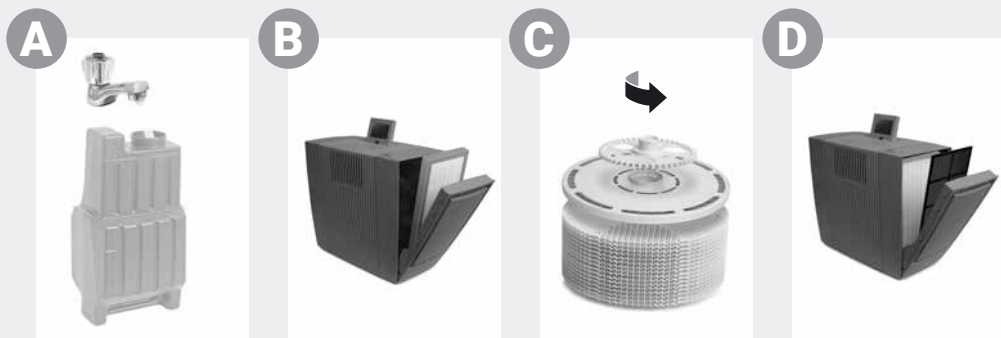


Если WiFi-соединение деактивировано, то прибор не соединится с приложением Venta App.

ОЧИСТКА И УХОД

После короткого нажатия на кнопку **10**  на дисплей выводится информация по техническому обслуживанию. Красный свет указывает на необходимость проведения данной операции технического обслуживания.

MAINTENANCE		
CHANGE FILTER:	365 DAYS	RESET
CHANGE HYGIENE DISC:	91 DAYS	RESET
SERVICE:	14 DAYS	RESET
CLEANING	0 DAYS	
FILL TANK	CLOSE DOOR	EXIT



Сигнал на дисплее Действия

/ интервал

**A FILL TANK/
НАПОЛНИТЕ БАК**

Резервуар пуст, наполнить свежей водой.
Желтый: еще производится увлажнение воздуха.
Красный: увлажнение воздуха не производится.

**CLEANING/
ОЧИСТКА**

Для очистки вам потребуется флакон (250 мл) очистителя для приборов Venta. Активируйте программу очистки, кратковременно нажав на кнопку CLEANING, а затем следуйте указаниям, выводимым на дисплей. Длительность около 4 часов.

i По истечении 6 месяцев (при круглосуточной непрерывной работе) кнопка техобслуживания ✕ светится красным светом и указывает на необходимость проведения этой операции.

! **Внимание!** Убедитесь, что при следующих операциях прибор выключен и сетевая вилка вынута из розетки!

**B CHANGE FILTER/
ЗАМЕНИТЕ
ФИЛЬТР**

При замене HEPA-фильтров воспользуйтесь подходящими средствами защиты (например, защитная маска и перчатки). Упакуйте использованный HEPA фильтр в пакет и утилизируйте его с бытовым мусором.

Откройте отсек фильтра, выньте фильтр грубой очистки. Выньте и замените HEPA-фильтр. Снова соберите прибор и введите его в работу. На дисплее коснитесь кнопки ✕, чтобы перейти в меню технического обслуживания. После этого коснитесь кнопки RESET у CHANGE FILTER и удерживайте ее 3 сек., пока не сбросится время до замены.

i По истечении одного года кнопка техобслуживания ✕ светится красным светом и указывает на необходимость проведения этой операции. Срок службы фильтра составляет около 1 года (при круглосуточной непрерывной работе). Время использования фильтра зависит от количества часов работы и качества воздуха в помещении.

Сигнал на дисплее Действия / интервал

C CHANGE HYGIENE DISC / ЗАМЕНИТЕ ГИГИЕНИ- ЧЕСКИЙ ДИСК	Откройте камеру испарителя. Выньте пластинчатый барабан VentWave™ и разблокируйте приводное колесо. Выньте и замените гигиенический диск. Снова соберите и включите прибор. На дисплее коснитесь кнопки  , чтобы перейти в меню технического обслуживания. После этого коснитесь кнопки RESET возле CHANGE HYGIENE DISC и удерживайте ее 3 сек., пока не сбросится время до замены.  По истечении 3 месяцев кнопка техобслуживания  светится красным светом и указывает на необходимость проведения этой операции. Время использования гигиенического диска составляет примерно 3 месяца (при круглосуточной непрерывной работе) и зависит от жесткости и качества воды, скорости ежедневного испарения, а также от количества часов эксплуатации.
SERVICE / ОБСЛУЖИВАНИЕ	Слейте остатки воды из бака и поддона для воды. Под проточной водой промойте поддон, пластинчатый барабан VentWave™ и бак для воды. Залейте в бак для воды свежую воду до отметки MAX. Снова соберите и включите прибор. На дисплее коснитесь кнопки  , чтобы перейти в меню технического обслуживания. После этого коснитесь кнопки RESET у SERVICE и удерживайте ее 3 сек., пока не сбросится время до замены.  По истечении 14 дней кнопка техобслуживания  светится красным светом и указывает на необходимость проведения этой операции.
D Рекомендация каждые 1–2 ме- сяца или по мере необходимости	Откройте отсек фильтра, выньте фильтр грубой очистки и пропылесосьте либо промойте его. Внимание: перед установкой фильтр грубой очистки необходимо полностью просушить. Снова соберите прибор.
Рекомендация каждые 3 года	Для обеспечения полноценной работы ультрафиолетовой лампы ее следует менять каждые 3 года. Указание: ультрафиолетовая лампа активна в течение 4 ч или 1 ч в режиме таймера ежедневно.

Операции обслуживания CHANGE FILTER, CHANGE HYGIENE DISC, SERVICE и CLEANING могут быть выполнены по мере необходимости. После этого в меню технического обслуживания коснитесь  соответствующей кнопки RESET и удерживайте ее 3 сек., пока не сбросится время до замены. Последующие примечания к выполненным операциям теперь отображаются регулярно.

Все отложения, которые образуются в поддоне для воды и на пластинчатом барабане VentWave™ (белые, желтовато-зеленые и бурые), НЕ снижают работоспособность прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	АН902
Цвета	серый
Размер помещения*	≤ 70 м²
Интерактивный сенсорный дисплей	есть
Управление приложением	с WiFi
Датчики	качество воздуха + влажность воздуха + температура
Гигиена воды	гигиенический диск
УФ-лампа	есть
Фильтр грубой очистки	есть, 1 шт.
HEPA фильтр	есть, 1 шт.
Режимы работы	5 + Авторежим
Уровень шума (режимы 1–5)	17/26/37/43/47 дБА
Потребляемая мощность (режимы 1–5)	ок. 7/8/14/20/32 Вт, максимум 42 Вт
Напряжение в сети	220–240 В 50/60 Гц
Объем заливаемой воды	Всего 12 л / Бак для воды 8 л + Поддон для воды 4 л
Размеры (Д × Ш × В)	61 x 30 x 52 см
Вес	ок. 13 кг
Диапазон частот WLAN	2,4 ГГц
Мощность передатчика WLAN	максимум 19 дБм

* рассчитан на высоту потолка до 2,5 м

Размер помещения в зависимости от загрязнения воздуха в помещении:

- легкое загрязнение воздуха в помещении: размер помещения примерно до 75 м² (> AQI 0 – 100)
- среднее загрязнение воздуха в помещении: размер помещения примерно до 50 м² (> AQI 101 – 200)
- сильное загрязнение воздуха в помещении: размер помещения примерно до 25 м² (> AQI 201 – 500)

Возможны изменения и опечатки

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ

Комплектующие изделия можно заказать по телефону: +7 499 733 1010 или на интернет-сайте www.venta.ru.

ЗАЩИТА ДАННЫХ

Venta-Luftwäscher GmbH конфиденциально обрабатывает ваши данные. Дополнительная информация по теме защиты данных содержится в наших правилах защиты данных, которые можно прочитать на сайте www.venta-air.com

УТИЛИЗАЦИЯ



Символ „**перерезанный мусорный контейнер**“ указывает на необходимость отдельной утилизации использованных электрических и электронных приборов (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования), а также использованных батареек.

Подобные приборы могут содержать опасные и экологически вредные вещества. Эти продукты должны быть утилизированы на специальных пунктах приема электрических и электронных приборов, утилизация через бытовой мусор запрещена. Использованные батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Сдавайте их в соответствующих пунктах приема или в магазинах. Этим Вы внесете свой вклад в защиту ресурсов и окружающей среды. С дальнейшими вопросами об утилизации обращайтесь в местные административные службы.

Пластиковые пакеты и упаковочный материал ни в коем случае не должны использоваться детьми для игр, так как они представляют опасность травм и удушья. Храните подобные материалы в недоступном для детей месте или утилизируйте их не наносящим ущерба окружающей среде способом. Упакуйте использованный НЕРА фильтр в пакет и утилизируйте его с бытовым мусором.

ГАРАНТИЯ

В связи с высоким качеством Venta-Luftwäscher GmbH гарантирует, что в течение двух лет с даты покупки этот продукт не будет иметь дефектов при правильном использовании. Если вы все же обнаружите дефект материала или обработки, обратитесь в сервисную службу Venta или к своему дилеру.

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА VENTA

Вам нужна дополнительная информация о приборе Venta, вы хотите получить совет или заказать комплектующие изделия? Нет проблем: наша сервисная служба Venta к вашим услугам! Позвоните нам или посетите сайт Venta: www.venta.ru

RU +7 499 733 10 10

ЧТО, ЕСЛИ ...?

! **Внимание!** Перед проведением одной из следующих операций убедитесь, что прибор выключен и сетевая вилка вынута из розетки!

... прибор не удается включить?

Пожалуйста, проверьте, не вынута ли сетевая вилка из розетки.

... прибор не удается включить, хотя сетевая вилка вставлена в розетку?

i Действие: Пожалуйста, проверьте, правильно ли вставлен штекер сетевого кабеля в прибор. После этого снова введите прибор в работу.



... не удается создать WiFi-соединение?

Пожалуйста, проверьте, что

- вы используете сеть 2,4 ГГц или смешанную сеть 2,4 / 5 ГГц, так как модуль WiFi / WLAN в устройстве не поддерживает сеть 5 ГГц.
- ваш роутер поддерживает 802.11b/g/n.
- в вашем смартфоне или планшете установлена ОС iOS версии 11.0 или старше либо Android версии 8.0 или старше.



В случае необходимости обновите операционную систему на вашем смартфоне или планшете.

SERVICE AND SUPPORT

GERMANY

Venta-Luftwäscher GmbH
Weltestraße 5
88250 Weingarten
Tel.: +49 751 50 08 0
Fax: +49 751 50 08 20
info@venta-air.com
www.venta-air.com

AUSTRIA

Stromayer Elektro
Service GmbH
Stromayergasse 8
1060 Wien
Österreich
Tel.: +43 1 5961706
office@stromayer.at

CHILE

Venta Air Technologies Inc.
US Headquarters
300 North Elizabeth Street
Suite 220 B
Chicago, IL 60607
United States of America
Tel.: +1-888-333-8218
Fax: +1-224-567-8349
info@venta-usa.com
www.venta-air.com

CZECH REPUBLIC

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-cz@venta-air.com
www.letmerepair.com

FINLAND

Suomen Allergiakauppa
Länsiportintie 14
13430 HÄMEENLINNA
Finnland
Tel.: +358400855000
myynti@allergiakauppa.fi
www.allergiakauppa.fi

FRANCE

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-fr@venta-air.com
www.letmerepair.com

BENELUX

Venta Benelux B.V.
Van Heemstraweg Oost 8
5301 KE Zaltbommel
Niederlande
Tel.: +31 4 18 54 13 43
info-nl@venta-air.com
www.venta-air.com

HUNGARY

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-hu@venta-air.com
www.letmerepair.com

ITALY

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-it@venta-air.com
www.letmerepair.com

JAPAN

Address Service Co., Ltd.
17-9, Shinoda, Togane-shi,
Chiba, 283-0013 Japan
Tel.: 0120-407-554
venta_support@adservice.
co.jp

LATVIA / LITHUANIA

SIA „BALTIJAS
TIRDZniecibas
UZNEUMS“
Dārzaugļu iela 1-201,
Rīga LV-1012, Latvia
Tel.: +371 67790720
info@btu.lv

MALAYSIA / SINGAPORE / PHILLIPINES / VIETNAM

GA MAKMUR SDN BHD
No. 27, Jalan PP 11/4,
Alam Perdana Industrial Park,
Taman Putra Perdana,
47130 Puchong,
Selangor, Malaysia
Tel.: +603-8322 6628
Fax: +603-8322 6066
info@gasales.com.my

SWITZERLAND

Venta-Luftwäscher AG
Bösch 65
6331 Hünenberg
Schweiz
Tel.: +41 41 781 15 15
Fax: +41 41 781 15 50
info-ch@venta-air.com
www.venta-air.com

MONGOLIA

AERIS LLC
SUITE 316, Barilga Archi-
tecture Building, Chinggis
Avenue, Oron Suuts Street,
2nd horoo, Khan-Uul
district, Ulaanbaatar,
Mongolia 17032
Tel.: +976-99101185,
+976-99096696
sales@aeris.mn
www.aeris.mn

PORTUGAL

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-pt@venta-air.com
www.letmerepair.com

RUSSIA

Venta Russia TSK IMPORT
(offizieller Importeur)
124683, Moskau, Seleno-
grad, 1505, Raum III
Russland
Tel.: +7 499 733 10 10
Fax: +7 499 733 10 10
venta@venta.ru

SCOTLAND, UK

LetMeRepair UK Ltd
1 Langlands Court
Kelvin South Business
Park, East Kilbride, G75
0YB, Scotland, UK
Tel.: +44 (0) 1355 241 222
service-uk@venta-air.com
Fax +44 1355 246575

USA

Venta Air Technologies Inc.
US Headquarters
1005 N Commons Dr
Aurora, IL 60504
United States of America
Tel.: +1-888-333-8218
Fax: +1-224-567-8349
info-us@venta-air.com
www.venta-air.com

SLOVAKIA

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-sk@venta-air.com
www.letmerepair.com

SPAIN

LetMeRepair GmbH
Fichtestrasse 1a
02625 Bautzen
service-es@venta-air.com
www.letmerepair.com

SOUTH AFRICA

EURO CARE Wellness
5 Star Business Park,
Unit 2, Persimmon Close,
Honeydew, Johannesburg
Südafrika
Tel.: +27 11 888 3255
Fax: +27 11 888 9874
info@eurocarewellness.
co.za

SOUTH KOREA

VENTA KOREA CO., LTD.
3/F., Seojin Bldg., 754,
Seolleung-ro, Gangnam-
Gu, Seoul 135-948, Korea
Tel.: +82 22 03 40 114
Fax: +82 22 03 40 119

UKRAINE

Venta-Centre Ukraine
Schlichtera, 11
Kharkov, Ukraine
Tel.: +38 057 752 72 72
Fax: +38 057 768 01 57
venta@venta.com.ua

SERVICE AND SUPPORT

www.venta-air.com/Service/Service-Support/

VENTA WORLD WIDE

www.venta-air.com/en_de/Venta-worldwide/

